



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 8. srpnja 2022.
(OR. en)

10699/22
PV CONS 46
TRANS 447
TELECOM 297
ENER 335

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Promet, telekomunikacije i energetika)
27. lipnja 2022.

SADRŽAJ

Stranica

1.	Usvajanje dnevnog reda.....	3
2.	Odobrenje popisa točaka „A”	3
	a) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti	
	b) Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti	
	<u>Zakonodavna vijećanja</u>	
3.	Paket „Spremni za 55 %” (zakonodavne inicijative za provedbu klimatskog cilja za 2030.).....	5
	a) Revizija direktive o energetske učinkovitosti (preinaka)	
	b) Revizija direktive o obnovljivoj energiji	
4.	Uredba o smanjenju emisija metana u energetske sektoru.....	5
5.	Revizija direktive o energetskim svojstvima zgrada	5

Nezakonodavne aktivnosti

6.	Energetska situacija u EU-u u kontekstu rata u Ukrajini.....	5
----	--	---

Razno

7.....	a) Aktualni zakonodavni prijedlozi	6
	b) Nedavni događaji u vanjskim odnosima u području energetike	6
	c) Program rada predstojećeg predsjedništva	6

PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća	7
--	---

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 10443/22.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 10444/22

Vijeće je usvojilo točke „A” navedene u dokumentu 10444/22, uključujući dokumente COR i REV podnesene radi donošenja.

Za sljedeće točke dokumenti bi trebali glasiti kako slijedi:

Promet

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Priprema za 41. zasjedanje Skupštine Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) (Montreal, od 18. rujna do 14. listopada 2022.)
<i>Odobrenje</i>
Odobrio Coreper (dio 1.), 22. lipnja 2022. | 10057/22
+ ADD 1 – 9
<u>+ ADD 2 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 3 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 4 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 5 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 6 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 7 COR 1 (pl)</u>
AVIATION |
| 3. | Odluka Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni sporazuma o cestovnom prijevozu robe između Europske unije i Republike Moldove
<i>Donošenje</i>
Odobrio Coreper (dio 1.), 24. lipnja 2022. | <input type="checkbox"/> 10148/22
<u>10152/22</u>
10409/22
TRANS |
| 4. | Odluka Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni sporazuma o cestovnom prijevozu robe između Europske unije i Ukrajine
<i>Donošenje</i>
Odobrio Coreper (dio 1.), 24. lipnja 2022. | <input type="checkbox"/> 10147/22
<u>10151/22</u>
10407/22
TRANS |

- b) Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti**
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8.
Ugovora o Europskoj uniji)

10445/22

Energetika

1. **Uredba o skladištenju plina**
Donošenje zakonodavnog akta
Odobrio Coreper (dio 1.), 22. lipnja 2022.



10563/22
PE-CONS 24/22
ENER

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 194. stavak 2. UFEU-a).

Pravosuđe i unutarnji poslovi

2. **Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1862 o Schengenskom informacijskom sustavu (SIS)**
Donošenje zakonodavnog akta
Odobrio Coreper (dio 2.), 20. lipnja 2022.




10187/22
PE-CONS 16/22
SIRIS

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 88. stavak 2. točka (a) UFEU-a).

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)


3. **Paket „Spremni za 55 %” (zakonodavne inicijative za provedbu klimatskog cilja za 2030.)**  10490/22

- a) **Revizija direktive o energetske učinkovitosti (preinaka)** 10490/22
Opći pristup

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu na temelju tekstova koji su podneseni Vijeću i dopunjeni dokumentom predsjedništva, kako je vidljivo u ishodu postupka, 10697/22. Izjava bugarske delegacije (10743/22) i izjava finske delegacije (10717/22) priložene su ovom zapisniku Vijeća.

- b) **Revizija direktive o obnovljivoj energiji** 10488/22
Opći pristup

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu na temelju tekstova podnesenih Vijeću. Izjava španjolske delegacije (10742/22) te zajednička izjava njemačke, luksemburške, poljske, portugalske i slovenske delegacije (10740/22) priložene su ovom zapisniku Vijeća.

4. **Uredba o smanjenju emisija metana u energetske sektoru**  10161/22
Izvješće o napretku

Vijeće je primilo na znanje izvješće o napretku koje je pripremio predsjedništvo o tom prijedlogu.

5. **Revizija direktive o energetske svojstvima zgrada**  9894/22
Izvješće o napretku

Vijeće je primilo na znanje izvješće o napretku koje je pripremio predsjedništvo o tom prijedlogu.

Nezakonodavne aktivnosti

6. **Energetska situacija u EU-u u kontekstu rata u Ukrajini** 9898/22
Razmjena mišljenja

Razno

7. a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi**
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

Uredba o skladištenju plina
Informacije predsjedništva

7406/22 + ADD 1

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.

- b) Nedavni događaji u vanjskim odnosima u području energetike
Informacije Komisije 10259/22
- c) Program rada predstojećeg predsjedništva
Informacije češke delegacije

Prvo čitanje

Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije

Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dokumentu 10443/22

**Uz točku 3.a s
popisa točaka „B”:**

Paket „Spremni za 55 %” (zakonodavne inicijative za provedbu klimatskog cilja za 2030.)
Revizija direktive o energetskej učinkovitosti (preinaka)
Opći pristup

IZJAVA FINSKE

„Energetska učinkovitost i dalje ima važnu ulogu u nastojanjima Finske da postigne ugljičnu neutralnost do 2035. Naš cilj ugljične neutralnosti ambiciozniji je od cilja EU-a. Za postizanje cilja do 2035. potrebno je privremeno povećanje potrošnje električne energije bez emisija. Nažalost, u prijedlogu općeg pristupa, posebno u članku 4., ne uzimaju se na odgovarajući način u obzir posebne značajke država članica.

Zbog toga Finska ne može poduprijeti ovaj nacrt općeg pristupa. Finska glasuje protiv.”

**IZJAVA REPUBLIKE BUGARSKE
o engleskoj verziji Direktive**

„Republika Bugarska pridaje veliku važnost promicanju i zaštiti ljudskih prava. Ta je zemlja predana i ostat će predana svojim obvezama u području ljudskih prava.

Bugarski Ustavni sud 2018. donio je odluku u kojoj se navodi da se Konvencijom Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Istanbulska konvencija”) promiču pravni koncepti povezani s pojmom „roda” (eng. „gender”) koji nisu u skladu s glavnim načelima bugarskog Ustava. Osim toga, Ustavni sud 2021. dodatno je pojasnio da se pojam „spol” (engl. „sex”) koji se upotrebljava u Ustavu, u kontekstu nacionalnog pravnog poretka, može razmatrati samo u smislu njegove biološke određenosti (muškarci i žene).

Republika Bugarska ne protivi se donošenju općeg pristupa Vijeća o Nacrtu direktive o energetskej učinkovitosti (preinaka), ali s obzirom na istodobnu upotrebu pojmova „spol” i „rod” u uvodnoj izjavi 99., u skladu s prethodno navedenim presudama Ustavnog suda, izjavljuje da ne prihvaća **razlikovanje „spola” kao biološke kategorije (muškarci i žene) i „roda” kao društvenoga konstrukta.**”

ZAJEDNIČKA IZJAVA NJEMAČKE, LUKSEMBURGA, POLJSKE, PORTUGALA I SLOVENIJE

„Delegacije DE, LU, PL, PT i SI smatraju da će se Vijeće tijekom češkog predsjedanja kao prioritetnom temom ponovno baviti pitanjima navedenima u njemačkom neslužbenom dokumentu i prijedlozima Europske komisije iz plana RepowerEU koja se odnose na izdavanje dozvola.

U tom kontekstu željeli bismo naglasiti da ne podržavamo činjenicu da je odredba iz članka 15. stavka 8.b, kojom se predviđa da se obnovljivi izvori energije i povezana mrežna infrastruktura smatraju u prevladavajućem javnom interesu i služe javnoj sigurnosti, ograničena na tri direktive navedene u trenutnoj verziji teksta općeg pristupa. Odredba se mora primjenjivati i na druge relevantne odredbe za uravnoteženje pravnih interesa u postupcima planiranja i izdavanja dozvola.

Ako EU želi postići ambiciozne ciljeve u pogledu energije iz obnovljivih izvora do 2030., trebalo bi za obnovljive izvore energije i povezanu mrežnu infrastrukturu smatrati da su u prevladavajućem javnom interesu u širem smislu. Potrebne su daljnja detaljna procjena i rasprava o pravnom obrazloženju na temelju kojeg je prevladavajući javni interes ograničen na određene članke.”

IZJAVA ŠPANJOLSKE

„Španjolska naglašava važnost snažne političke poruke koja proizlazi iz današnjeg donošenja općeg pristupa Vijeća o Direktivi o energiji iz obnovljivih izvora tijekom francuskog predsjedanja. To je ključan korak prema postizanju ambicioznih klimatskih i energetske ciljeve i obveza EU-a, uz istodobno ubrzavanje smanjenja ovisnosti o fosilnim gorivima.

Španjolska pozdravlja tu jasnu poruku da se ubrza dekarbonizacija pomorskog prometa, uključujući međunarodno pomorsko skladištenje. Međutim, u okviru tog postupka trebala bi se osigurati usklađenost s ključnim načelima paketa „Spremni za 55 %”, kao što su: izbjegavanje istjecanja ugljika, borba protiv krčenja šuma i osiguravanje sigurnosti opskrbe hranom.

U tom pogledu Španjolska izražava žaljenje zbog sadržaja uvodne izjave 29.a i članka 27. stavka 1.b u pogledu uzimanja u obzir energije potrošene u pomorskom prometu, uključujući međunarodno pomorsko skladištenje, za izračun cilja za obnovljive izvore energije u prometnom sektoru. Proširenje područja primjene tog kvantitativnog cilja na pomorski promet vjerojatno će uzrokovati neželjene učinke prelijevanja koji nisu dovoljno procijenjeni.

Dekarbonizacija međunarodnog pomorskog skladištenja predstavlja izazov za gospodarstva EU-a zbog visokog rizika od istjecanja ugljika u sektoru u kojem postoji snažna konkurencija s trećim zemljama. Osim toga, ta brza zamjena goriva do 2030. zahtijevala bi velike količine biogoriva, posebno neodrživih biogoriva prve generacije, čime bi se ugrozili napori uloženi na razini EU-a protiv uvezenog krčenja šuma i neizravne prenamjene zemljišta, što bi dovelo do negativnog utjecaja na okoliš i sve većeg rizika za sigurnost opskrbe hranom.

Španjolska će nastaviti raditi na tome da se ta pitanja na ciljani način uzmu u obzir u tekstu u okviru predstojećih trijaloga s Europskim parlamentom. Nadalje, Španjolska traži da predsjedništvo Vijeća osigura potpunu usklađenost konačnog teksta s navedenim načelima paketa „Spremni za 55 %”.
